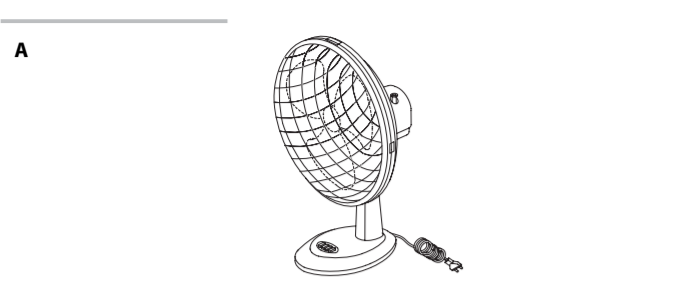


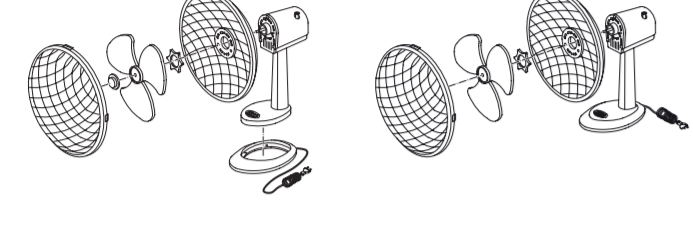
FNTB10Cxx23-30-40 / FNTB10Gxx23-30-40

Table fan

A



B1



English - Description

Operation

Press the buttons to switch on or off the device: 0 = off, 1 = low-speed mode, 2 = medium-speed mode, 3 = high-speed mode (only applicable for the 30 and 40 type rooms).

Pull the oscillation knob on top of the heater head to start or stop the oscillation mode. The device swings from side to side to create a breeze throughout the room.

Installation (Fig. B1, B2)

Refer to the illustrations to install the device. Fig. B1: '30' and '40' type / Fig. B2: '23' type. Use the retaining pin to set the device to the desired angle.

Note: The blade can only be applied for the '30' and '40' type devices.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part of the device is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not use the device unattended while the mains plug is connected to the device automatically.
- Do not cover the device with flammable objects.

Electrical safety

- Reduce risk of electric shock. This product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device with flammable objects.

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down completely.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the intake of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it.
- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and grilles.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

Functionering

Druk op de knoppen om het apparaat in of uit te schakelen: 0 = uit, 1 = lage snelheidsmodus, 2 = gemiddelde snelheidsmodus, 3 = hoge snelheidsmodus (gebruik alleen van toepassing op de typen '30 en '40).

Trek aan de zwenkknop boven op de motorunit om de zwenkmodus te starten of te stoppen. Het apparaat zwenkt van links naar rechts om een breeze door de gehele ruimte te creëren.

Installatie (fig. B1, B2)

Belees de illustraties om het apparaat te installeren. Fig. B1: type '30' en '40' / Fig. B2: type '23'. Gebruik de borgpen om het apparaat op de gewenste hoek te stellen.

Opmerking: De bladkap geldt uitsluitend voor apparaten van het type '30' en '40'.

Veiligheid

Algemene veiligheid

Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het gebruik van het apparaat, het nettoeren of de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vernag.

Opmerking: De bladkap geldt uitsluitend voor apparaten van het type '30' en '40'.

- Voordat u het apparaat in gebruik neemt, controleer of het apparaat automatisch uit te schakelen. Bedek het apparaat niet.
 - Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
 - Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.
- Elektrische veiligheid
- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
 - Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
 - Gebruik het apparaat niet als nettoeren of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het nettoeren of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vernag.
 - Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomst met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
 - Verplaats het apparaat niet door aan het nettoeren te trekken. Zorg dat het nettoeren niet in de war kan raken.
 - Niet aanraken van de netstekker, het nettoeren of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
 - Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
 - Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voordat u reinigt om onderhoudsveiligzaamheden gaat uitvoeren het apparaat uit, haal de netstekker uit het stopcontact volledig uit.
 - Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumschuim.
 - Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
 - Probeer het apparaat niet te repareren. Vervang het apparaat als het niet naar behoren werkt.
- Gebruik een stofzuiger met borstelmondstuk om stof van de ventilatorbladen en beschermkapen te verwijderen. Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and grilles.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and grilles.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and grilles.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and grilles.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and grilles.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and grilles.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Deutsch - Beschreibung

Betrieb

Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten des Geräts auf die Tasten: 0 = aus, 1 = niedrige Geschwindigkeit, 2 = mittlere Geschwindigkeit, 3 = hohe Geschwindigkeit (nur für die Geräte vom Typ 30 und 40).

Ziehen Sie den Oszillationsknopf auf der Motorinheit, um den Oszillationsmodus zu starten oder zu stoppen. Das Gerät schwenkt von Seite zu Seite, um eine Brise im ganzen Raum zu erzeugen.

Installation (Abb. B1, B2)

Bitte lesen Sie die Anweisungen und die Abbildungen. Abb. B1: Typ '30' und '40' / Abb. B2: Typ '23'.

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.

Hinweis: Die Flügelkappe ist nur für die Geräte vom Typ '30' und '40' anwendbar.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und unausgeschulte Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badezimmern, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zerschärfung und kein separates Fernbedienungsytstem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden (siehe Abb. B1 und B2).
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netztkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netztkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netztkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Verwenden Sie sich stets vor dem Gebrauch, das die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netztkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netztkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Laufen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warnung!

Bitte lesen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.

- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ersetzen Sie es.
- Verwenden Sie einen Staubsauger mit einer Bürstendüse, um den Staub von den Ventilatorflügeln und Schutzgittern zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

Funcionamiento

Pulse los botones para encender o apagar el dispositivo: 0 = apagado, 1 = modo de velocidad baja, 2 = modo de velocidad media, 3 = modo de velocidad alta (solo aplicable únicamente a los dispositivos de tipo '30 y '40).

Tire del mando de oscilación en la unidad del motor para poner en marcha o detener el modo de oscilación. El dispositivo oscila de lado a lado para generar una brisa en la estancia.

Instalación (fig. B1, B2)

Consulte las ilustraciones para instalar el dispositivo. Fig. B1: tipo '30' y '40' / Fig. B2: tipo '23'. Utilice el pasador de retención para ajustar el dispositivo al ángulo deseado.

Nota: La tapa de las aspas solo es aplicable para los dispositivos de tipo '30' y '40'.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual de instrucciones antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no se responsabiliza de daños materiales o lesiones de daños en la propiedad o a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para el uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o si tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o si tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo no se apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto solo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurren algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se extienda.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos de ningún tipo.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red se conecta al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere 5 minutos.
- No utilice el dispositivo si se ha enfriado demasiado.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo, si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo.
- No deslogue o despositivo quinquero o pelo cable de alimentación. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à tomada elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

Fontionnement

Appuyez sur les boutons pour allumer/éteindre l'appareil: 0 = arrêté, 1 = mode vitesse basse, 2 = mode vitesse moyenne, 3 = mode vitesse élevée (uniquement applicable aux modèles de types '30 et '40).

Tirez la molette d'oscillation au sommet de l'unité moteur pour déarrer ou arrêter le mode oscillation. L'appareil oscille d'un côté à l'autre pour créer une brise dans toute la pièce.

Installation (fig. B1, B2)

Consultez les illustrations pour installer l'appareil. Fig. B1: types '30' et '40' / type / Fig. B2: type '23'. Utilisez la goulotte de retenue pour régler l'appareil selon l'angle voulu.

Remarque: Le cache de pale est uniquement applicable aux appareils de types '30' et '40'.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant n'accepte aucune responsabilité en ce qui concerne les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

- Avant tout nettoyage, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réceptacles contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Nettoyage et entretien

Avertissements !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse complètement.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- N'utilisez pas l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de réparateur l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez

Русский - Описание

Эксплуатация

- Нажмите эту кнопку для включения или выключения устройства: 0 = выкл., 1 = низкая скорость, 2 = средняя скорость, 3 = высокая скорость (применяю только для устройств типа 30 и 40).
- Потяните ручку сверху блока двигателя, чтобы включить или выключить поворотный режим работы вентилятора. Устройство поворачивается из стороны в сторону, создавая легкий воздушный поток во всем помещении.

Установка (рис. B1, B2)

- На рисунках показан способ установки устройства. Рис. B1: тип «30» и «40» / Рис. B2: тип «23».
- Фиксаторная шпилька служит для установки устройства под нужным углом.
- Примечание: Ограждение влажного ковриа применяется только в устройствах типа «30» и «40».

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправным сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинителей.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или техобслуживанием вентилятора выключите его, вынул сетевой шнур из розетки, и дайте ему остыться.
- Не проводите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Если устройство работает неправильно, замените его.
- Для очистки лопастей и защиты используйте пылесос со щеткой насадкой.
- Очистите устройство мягкой влажной тканью. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложения

Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Türkçe - Açıklama

Çalıştırma

- Çihazı açmak veya kapatmak için düğmelere basın. 0 – kapalı, 1 = düşük hız modu, 2 = orta hız modu, 3 = yüksek hız modu (yalnızca 30 ve 40 tipi cihazlar için geçerlidir).
- Salinim modunu başlatmak ya da durdurmak için motor ünitesinin üst kısmındaki salınım düğmesini çekin. Çihaz, oda genelinde bir esnet oluşturma için yarıdan yarıya salınır.

Kurulum (şek. B1, B2)

- Çihazı kurmak için açıklamalara bakın. Şek. B1: '30' ve '40' tipi / Şek. B2: '23' tipi.
- Çihazı, bitenen açuya ayarlamak için tespit pimini kullanın.
- Not: Kanat kapağı yalnızca '30' ve '40' tipi cihazlar için geçerlidir.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Çihazı sadece tasarlanan amaç için kullanın. Çihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihazı hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Çihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Çihazı dış mekanda kullanmayın.
- Çihazı sadece evde kullanma uygundur. Çihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Çihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Çihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Çihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya aynı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Çihazın üzerini örtmeyin.
- Çihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Çihazı yarıcı nesnelere uzak tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer ağırlıklı olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamiirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın anma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Çihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Çihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, sopa veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kapağına bağlı item, cihazı bulunduğu yerde bırakmayın.
- Uzunma kablosu kullanmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz tamamen soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Çihazın içini temizlemeyin.
- Çihazı onarmaya çalışmayın. Çihaz doğru şekilde çalışmıyorsa cihazı değiştirin.

- Personellerdeki ve mahafazalardaki tozu almak için, fırça ağzlıklı bir elektrikli süpürge kullanın.
- Çihazı yumuşak, nemli bir bezle silin. Çihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulaıyın.

Destek

Daha fazla yardım ihtiyacı duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin

İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda